

Специальный союз по международному депонированию промышленных образцов (Гаагский союз)

Ассамблея

Тридцать шестая (16-я внеочередная) сессия
Женева, 3 - 11 октября 2016 г.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ОБЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ К АКТУ 1999 Г. И АКТУ
1960 Г. ГААГСКОГО СОГЛАШЕНИЯ

Документ подготовлен Международным бюро

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пятая и шестая сессии Рабочей группы по правовому развитию Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов (ниже именуемой «Рабочая группа») были проведены 14 - 16 декабря 2015 г. и 20 - 22 июня 2016 г., соответственно¹.

2. На своей пятой сессии Рабочая группа положительно отнеслась к представлению предложения о внесении поправки в Общую инструкцию в отношении правила 5 для принятия Ассамблеей Гаагского союза. Помимо этого, на своей шестой сессии Рабочая группа положительно отнеслась к представлению предложений о внесении поправки в Общую инструкцию в отношении правил 14, 21 и 26 и Перечня пошлин и сборов для принятия Ассамблеей Гаагского союза.

¹ Резюме Председателя пятой сессии имеется в документе Н/LD/WG/5/7 на веб-сайте ВОИС по адресу http://www.wipo.int/edocs/mdocs/hague/en/h_ld_wg_5/h_ld_wg_5_7.pdf, а резюме Председателя шестой сессии имеется в документе Н/LD/WG/6/6 по адресу http://www.wipo.int/edocs/mdocs/hague/en/h_ld_wg_6/h_ld_wg_6_6.pdf.

II. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ОБЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ

ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ПОПРАВКАХ К ПРАВИЛУ 5

3. На своей второй сессии Рабочая группа обсудила вопрос о гарантиях в случае несоблюдения заинтересованной стороной срока для направления сообщения в Международное бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) электронными средствами. Обсуждение продолжалось на ее третьей и пятой сессиях. Обсуждение на третьей и пятой сессиях Рабочей группы проходило на основе документов Н/LD/WG/3/3 и Н/LD/WG/5/2².

4. Следует напомнить, что правило 5 предусматривает гарантию в случае перебоев в почтовом обслуживании и доставке. Вполне возможно, что в будущем сообщения с Международным бюро будут большей частью пересылаться в электронной форме. В рамках Гаагской системы служба управления портфелем, доступная на веб-сайте ВОИС, позволяет заявителю отвечать с помощью электронных средств связи на уведомление о несоблюдении правил, выпущенное Международным бюро в отношении международной заявки. Служба управления портфелем будет расширена в целях охвата и других видов действий, таких как просьбы относительно внесения записи об изменении владельца или изменении имени или адрес владельца, что позволит охватить весь жизненный цикл международной регистрации. Предлагаемые поправки к правилу 5 дадут гарантии на случай недоставки электронного сообщения, причем также и в случае, когда воспользоваться услугами электронной связи невозможно.

5. Согласно новому пункту (3) правила, несоблюдение заинтересованной стороной срока для направления сообщения, адресованного Международному бюро и переданного электронными средствами связи, будет считаться оправданным, если заинтересованная сторона предоставит удовлетворительные доказательства того, что нарушение срока было вызвано сбоем в электронной связи с Международным бюро или сбоем связи по месту нахождения заинтересованной стороны ввиду чрезвычайных обстоятельств. В этом случае новое сообщение должно быть отправлено не позднее, чем через пять дней после возобновления работы службы электронной связи.

6. С учетом сходства в структуре всего этого положения с правилом 5 Общей инструкции к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Протоколу к этому Соглашению (ниже именуемой «Мадридская общая инструкция») формулировка предлагаемого правила 5(3) приведена в соответствие с правилом 5(3) Мадридской общей инструкции, которая вступила в силу 1 апреля 2016 г. Следует отметить, что в рамках Мадридской системы это положение касается исключительно сообщений, направляемых электронными средствами связи в Международное бюро.

7. Рабочая группа также отнеслась положительно к вытекающей отсюда поправке к нынешнему пункту (3), который будет перенумерован в пункт (4). Сроком для представления доказательств вместе с пропавшим сообщением будут оставаться шесть месяцев – столько же, сколько и для сообщения, отправленного по почте или через службу доставки, что соответствует пересмотренному правилу 5(4) Мадридской общей инструкции, вступившей в силу 1 апреля 2016 г.

8. Наконец, следует напомнить, что в соответствии с правилом 12(3) Общей инструкции в заявлении согласно статье 7(2) относительно индивидуальной пошлины за

² Документ Н/LD/WG/3/3, озаглавленный "Possible Amendment of Rule 5 of the Common Regulations Under the 1999 Act and the 1960 Act of the Hague Agreement" («Возможная поправка к правилу 5 Общей инструкции к Акту 1999 г. и Акту 1960 г. Гаагского соглашения»), и документ Н/LD/WG/5/2, озаглавленный «Предложение о внесении поправок в правило 5 Общей инструкции к Акту 1999 г. и Акту 1960 г. Гаагского соглашения», имеются на веб-сайте ВОИС по адресу http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=29704 и http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=35585, соответственно.

указание может быть отмечено, что индивидуальная пошлина за указание, подлежащая уплате в отношении соответствующей Договаривающейся стороны, состоит из двух частей, первая из которых подлежит уплате во время подачи международной заявки, а вторая - в более позднюю дату, которая устанавливается в соответствии с законодательством соответствующей Договаривающейся стороны. С учетом того, что применимое законодательство предусматривает срок для уплаты второй части индивидуальной пошлины за указание, включая условия для оправдания задержки в соблюдении срока, и что вторая часть индивидуальной пошлины за указание может быть также уплачена соответствующему национальному Ведомству, Рабочая группа рекомендовала, чтобы уплата второй части индивидуальной пошлины за указание была выведена за рамки правила 5. Соответственно, предлагаемый новый пункт (5) гласит, что правило 5 не применяется к уплате второй части индивидуальной пошлины за указание через Международное бюро, о чем говорится в правиле 12(3)(с).

9. Кроме того, предлагается изменить название правила 5 для того, чтобы уточнить цель этого положения.

10. Условлено, что возможное применение правила 4(4) Общей инструкции Международным бюро по причине чрезвычайной ситуации или невозможности воспользоваться услугами электронной связи и возможное обращение заинтересованной стороны к правилу 5(3) в аналогичных обстоятельствах не являются взаимоисключающими.

11. Для удобства пользования предлагаемые поправки к правилу 5 Общей инструкции вначале воспроизводятся в приложении I в режиме «отслеживания изменений», т.е. текст, который предлагается убрать, напечатан с перечеркиванием, а текст, который предлагается добавить, подчеркнут. Для дополнительной ясности окончательный текст всех соответствующих положений в том виде, в каком он будет выглядеть после внесения поправок, воспроизводится в приложении II.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ПОПРАВКАХ К ПРАВИЛУ 14

12. На своих пятой и шестой сессиях Рабочая группа обсуждала предложение о внесении поправок в правило 14 Общей инструкции с целью позволить Международному бюро сначала предложить заявителю уплатить по крайней мере сумму, соответствующую основной пошлине за один образец, до завершения его экспертизы. Обсуждение на пятой и шестой сессиях Рабочей группы проходило на основе документов Н/LD/WG/5/6 и Н/LD/WG/6/3 Rev.³.

13. Обязанность проведения экспертизы Международным бюро определена в статье 8(1) Акта 1999 г. Гаагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов (ниже именуемого «Акт 1999 г.»). Согласно статье 8(1), если Международное бюро установит, что международная заявка на момент ее получения не удовлетворяет применимым требованиям, оно предлагает заявителю в течение предписанного срока внести необходимые исправления в течение срока в три месяца с даты предложения, направленного Международным бюро, как это предписано в правиле 14(1) Общей инструкции. Подчеркивается, что любые шаги, предпринятые заявителем в течение трех месяцев с даты предложения, рассматриваются Международным бюро как явное намерение заявителя продолжать оформление его международной заявки.

³ Документ Н/LD/WG/5/6, озаглавленный «Соображения относительно возможного пересмотра Перечня пошлин и сборов», и документ Н/LD/WG/6/3 Rev., озаглавленный «Пересмотренное предложение о внесении поправок в правило 14 Общей инструкции», имеются на веб-сайте ВОИС по адресу http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=35585 и http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=39683, соответственно.

14. Как указано выше, обязанность Международного бюро по проведению экспертизы состоит в рассмотрении международной заявки на предмет ее соответствия нормативным требованиям Гаагской системы. Хотя некоторые аспекты этой работы, такие как выявление элементов, необходимых для установления даты подачи или подтверждение правильности уплаченных сумм пошлин, автоматизированы, значительная их часть выполняется вручную и требует осмысленного участия эксперта, отвечающего за рассмотрение заявки.

15. В документах, представленных на пятой и шестой сессиях Рабочей групп указывалось на растущую обеспокоенность по поводу необоснованных заявок, подаваемых лицами, которые просто «играют» с интерфейсом системы электронной подачи заявок, не имея никакого намерения продолжать оформление своих заявок или уплачивать соответствующие пошлины, и по поводу увеличения рабочей нагрузки Международного бюро. Рабочая группа согласилась с предложенными поправками к правилу 14 в качестве средства решения этой проблемы.

16. Предложение относительно нового подпункта (b) в правиле 14(1) приведет, в соответствии с правилом 14(3) Общей инструкции, к естественному отпадению необоснованных заявок, в отношении которых заявитель не имел намерения платить требуемые пошлины, и позволит экспертам сосредоточить внимание на других заявках. В качестве связанной с этим поправки предлагается также добавить ссылку на предлагаемый подпункт (b) в пункте (3).

17. Наконец, следует отметить, что согласно нынешнему правилу 14(1) Международное бюро может направлять несколько уведомлений о несоответствии требованиям. В интерфейс системы электронной подачи заявок включен автоматизированный процесс выявления элементов, необходимых для установления даты подачи, в рамках проверки наличия обязательных элементов международной заявки. Международное бюро твердо намерено укрепить свои внутренние процессы для обнаружения отсутствия элементов, необходимых для установления даты подачи, также в отношении подачи заявок в бумажном виде и не прямой подачи заявок через ведомства. Для охраны прав пользователей и в соответствии с принципом равного обращения при выявлении отсутствия того или иного элемента, необходимого для установления даты подачи, Международное бюро должно вначале предложить заявителю исправить это несоответствие требованиям.

18. С учетом нынешнего преобразования основанной на информационных технологиях системы управления Гаагским реестром с переходом на новую платформу практическая реализация предлагаемых изменений в основанном на информационных технологиях управлении Гаагской системой может произойти только после завершения указанной интеграции⁴. Поэтому предлагается, чтобы дата вступления в силу предлагаемых поправок была установлена Международным бюро.

19. Для удобства пользования все предлагаемые поправки к правилу 14 Общей инструкции вначале воспроизводятся в приложении III в режиме «отслеживания изменений», т.е. текст, который предлагается убрать, напечатан с перечеркиванием, а текст, который предлагается добавить, подчеркнут. Для дополнительной ясности окончательный текст всех соответствующих положений в том виде, в каком он будет выглядеть после внесения поправок, воспроизводится в приложении IV.

⁴ См. документ Н/А/35/1, озаглавленный «Заключительный отчет об осуществлении программы модернизации информационных технологий (Гаагская система международной регистрации)», который имеется на веб-сайте ВОИС по адресу http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=36341.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ПОПРАВКАХ К ПРАВИЛАМ 21 И 26 И ПЕРЕЧНЮ ПОШЛИН И СБОРОВ

20. На своих пятой и шестой сессиях Рабочая группа обсуждала предложение о внесении поправок в правила 21 и 26 и в Перечень пошлин и сборов, которое позволит вносить в Международный реестр запись об изменении сведений, касающихся личности автора промышленного образца. Обсуждение проходило на основе документов Н/LD/WG/5/3 и Н/LD/WG/6/2⁵.

21. Следует напомнить, что в статье 16(1) Акта 1999 г. указаны виды изменений, в отношении которых Международное бюро может вносить записи в Международный реестр, а в статье 16(2) предусматривается, что внесение любой записи, упомянутой в пункте (1), имеет такое же действие, как в случае, если бы эта запись была внесена в Реестр Ведомства каждой Договаривающейся стороны⁶.

22. Указания относительно личности автора промышленного образца могут включаться в международную заявку либо в качестве дополнительного обязательного содержания согласно правилу 7(4)(b) или (c), либо в качестве факультативного содержания в соответствии с правилом 7(5)(a). Указанная информация становится неотъемлемой частью содержания международной регистрации на основании правила 15(2)(i) и публикуется в «Бюллетене промышленных образцов» в соответствии с правилами 17(2)(i) и 26(1)(i).

23. Периодически Международное бюро получает от владельца международной регистрации просьбу о внесении в Международный реестр записи об изменении имени или адреса автора. Изменение имени или адреса автора может происходить так же часто, как и изменение имени или адреса владельца регистрации, например в результате переезда автора образца на новое местожительство или, в случае физического лица, изменения семейного положения.

24. С учетом этого Рабочая группа отнеслась положительно к предложению добавить подпункт (a)(v) в правило 21(1). Этот подпункт даст возможность для внесения в Международный реестр записи об изменении имени и/или адреса автора. Этот подпункт также даст возможность для внесения в Международный реестр записи об имени и адресе автора любого из - или всех - промышленных образцов в случаях, когда никакие из этих сведений не содержались в международной регистрации, при том понимании, что такая ситуация никогда не возникнет с момента международной регистрации, в которой также содержится указание Договаривающейся стороны, в отношении которой указания в отношении личности автора являются обязательным содержанием в соответствии с правилом 7(4)(b) или (c), поскольку Международное бюро обеспечило бы соблюдение этого требования до оформления регистрации.

25. Предлагаемый новый подпункт (2)(vi) покрывает случай, когда указывается имя и адрес автора, не являющегося автором всех промышленных образцов, составляющих объект международной регистрации. Это дополнительное указание необходимо для Международного бюро, поскольку оно позволяет установить связь между автором и промышленными образцами, созданными тем же лицом, внести правильную запись и правильно опубликовать такую информацию.

⁵ Документ Н/LD/WG/5/3, озаглавленный «Предложение о включении нового правила, касающегося внесения изменений в указания относительно личности автора», и документ Н/LD/WG/6/2, озаглавленный «Пересмотренное предложение о внесении поправок в правила 21 и 26 Общей инструкции», имеются на веб-сайте ВОИС по адресу http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=35585 и http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=39683, соответственно.

⁶ Единственным исключением из этого принципа является ситуация, когда Договаривающаяся сторона направляет в соответствии с пунктом (2) заявление о том, что запись об изменении владельца международной регистрации не имеет действия в этой Договаривающейся стороне до получения ее Ведомством заявлений или документов, перечисленных в таком заявлении.

26. Как было упомянуто в пункте 21 выше, запись, внесенная в Международный реестр в соответствии с предлагаемым новым правилом 21(1)(a)(v), имеет действие, предусмотренное в статье 16(2) Акта 1999 г. («такое же действие, как в случае, если бы эта запись была внесена в Реестр Ведомства»). Вместе с тем нельзя требовать, чтобы такая запись имела действие в любой указанной Договаривающейся стороне, законодательство которой не предусматривает соответствующую процедуру внесения записи. Так же обстоит дело в случае, когда соответствующая процедура уже не существует во время внесения записи в Международный реестр⁷.

27. Следует напомнить, что критерии, касающиеся автора/изобретателя, являются различными в разных юрисдикциях; например, в некоторых юрисдикциях автором может быть только физическое лицо, в то время как в других юрисдикциях автором может быть юридическое лицо, состоящее из группы авторов. Аналогичным образом, в определенных юрисдикциях личность автора и, говоря более конкретно, установление неправильного автора или авторов может оказывать значительное воздействие на права. С учетом вышесказанного Рабочая группа выступила за добавление к правилу 21 нового пункта (9), предусматривающего, что любая запись об изменении имени автора в соответствии с пунктом (1)(a)(v) является *ab initio* недействительной, если запись касается изменения личности автора. Предлагаемый новый пункт (9) обеспечивает, что изменение имени автора может не иметь действия в указанной Договаривающейся стороне, если вместо простого изменения имени, устанавливающего личность автора, новое имя в действительности означает иное лицо или иных лиц. По сути дела, пункт (9) четко указывает на то, что предлагаемые поправки к этим положениям не должны использоваться для исправления или изменения самого автора. Скорее, такие действия нужно будет производить в виде исправления согласно правилу 22.

28. Как и в случае всех других записей об изменениях, сведения об имени и адресе автора и изменения в имени и адресе автора должны публиковаться в «Бюллетене». Поэтому Рабочая группа отнеслась положительно к предложению внести соответствующие поправки в подпункт (iv) правила 26(1).

29. В отношении просьбы о внесении записи об изменении имени или адреса автора или о представлении сведений об имени и адресе автора Рабочая группа рекомендовала, чтобы уплачиваемая пошлина была такой же, как и пошлина за изменение имени или адреса владельца, т.е. 144 шв. франка за одну международную регистрацию и 72 шв. франка за каждую дополнительную международную регистрацию, включенную в ту же просьбу.

30. С учетом нынешнего преобразования основанной на информационных технологиях системы управления Гаагским реестром с переходом на новую платформу практическая реализация предлагаемых изменений в основанном на информационных технологиях управлении Гаагской системой может произойти только после завершения указанной интеграции⁸. Поэтому предлагается, чтобы дата вступления в силу предлагаемых поправок была установлена Международным бюро.

31. Для удобства пользования все предлагаемые поправки к правилам 21 и 26 и к Перечню пошлин и сборов Общей инструкции вначале воспроизводятся в приложении III в режиме «отслеживания изменений», т.е. текст, который предлагается убрать, напечатан с перечеркиванием, а текст, который предлагается добавить, подчеркнут. Для

⁷ Например, если Договаривающаяся сторона уже ввела в действие международную регистрацию, и не существует никакой соответствующей процедуры для такого внесения записи, когда права уже действуют, Договаривающаяся сторона не должна будет приводить в действие просьбу о внесении записи об изменении имени или адреса.

⁸ См. документ Н/А/35/1, озаглавленный «Заключительный отчет об осуществлении программы модернизации информационных технологий (Гаагская система международной регистрации)», который имеется на веб-сайте ВОИС по адресу http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=36341.

дополнительной ясности окончательный текст всех соответствующих положений в том виде, в каком он будет выглядеть после внесения поправок, воспроизводится в приложении IV.

32. Ассамблее Гаагского союза предлагается принять поправки:

(i) к правилу 5 Общей инструкции с датой вступления в силу 1 января 2017 г. и

(ii) к правилам 14, 21 и 26 и к Перечню пошлин и сборов Общей инструкции с датой вступления в силу, которая будет определена Международным бюро,

как они изложены в приложениях к документу «Предлагаемые поправки к Общей Инструкции к Акту 1999 г. и Акту 1960 г. Гаагского соглашения» (документ Н/А/36/1).

[Приложения следуют]

**Общая инструкция
к Акту 1999 г. и Акту 1960 г.
Гаагского соглашения**

(действует с [1 января 2017 г.]

Правило 5

~~Перебои в почтовом обслуживании и доставке~~ Допущение несоблюдения сроков

[...]

(3) [Сообщение, направленное с помощью электронных средств связи] Несоблюдение заинтересованной стороной срока для направления сообщения, адресованного Международному бюро и переданного электронными средствами связи, считается оправданным, если заинтересованная сторона предоставляет удовлетворяющие Международное бюро доказательства того, что нарушение срока было вызвано сбоем в электронной связи с Международным бюро или сбоем связи по месту нахождения заинтересованной стороны ввиду чрезвычайных обстоятельств, не зависящих от такой заинтересованной стороны, и что сообщение было отправлено до истечения пяти дней с даты возобновления работы службы электронной связи.

~~(34)~~ [Ограничение возможности оправдания] В соответствии с настоящим правилом несоблюдение срока может быть оправдано только в том случае, если доказательства, упомянутые в пункте (1), ~~или~~ (2) или (3), и сообщение или его дубликат, когда это применимо, получены Международным бюро не позднее шести месяцев после истечения предписанного срока.

(5) [Исключение] Настоящее правило не применяется к уплате второй части индивидуальной пошлины за указание через Международное бюро, предусмотренной в правиле 12(3)(с).

[Приложение II следует]

**Общая инструкция
к Акту 1999 г. и Акту 1960 г.
Гаагского соглашения**

(действует с [1 января 2017 г.]

*Правило 5
Допущение несоблюдения сроков*

[...]

(3) *[Сообщение, направленное с помощью электронных средств связи]* Несоблюдение заинтересованной стороной срока для направления сообщения, адресованного Международному бюро и переданного электронными средствами связи, считается оправданным, если заинтересованная сторона предоставит удовлетворяющие Международное бюро доказательства того, что нарушение срока было вызвано сбоем в электронной связи с Международным бюро или сбоем связи по месту нахождения заинтересованной стороны ввиду чрезвычайных обстоятельств, не зависящих от такой заинтересованной стороны, и что сообщение было отправлено не позднее, чем через пять дней после возобновления работы службы электронной связи.

(4) *[Ограничение возможности оправдания]* В соответствии с настоящим правилом несоблюдение срока оправдывается только в том случае, если доказательства, упомянутые в пункте (1), (2) или (3), и сообщение или, в соответствующих случаях, его дубликат получены Международным бюро не позднее, чем через шесть месяцев после истечения срока.

(5) *[Исключение]* Настоящее правило не применяется к уплате второй части индивидуальной пошлины за указание через Международное бюро, о чем говорится в правиле 12(3)(с).

[Приложение III следует]

**Общая инструкция
к Акту 1999 г. и Акту 1960 г.
Гаагского соглашения**

(действует с [...])

*Правило 14
Экспертиза, проводимая Международным бюро*

(1) [Срок для исправления несоответствия требованиям] (a) Если Международное бюро устанавливает, что международная заявка на момент получения ее Международным бюро не соответствует установленным требованиям, оно предлагает заявителю внести необходимые исправления в течение трех месяцев с даты предложения, направленного Международным бюро.

(b) Независимо от положений подпункта (a), если сумма пошлин, полученных при получении международной заявки, меньше суммы, соответствующей основной пошлине за один образец, Международное бюро может сначала предложить заявителю уплатить по крайней мере сумму, соответствующую основной пошлине за один образец, в течение двух месяцев с даты направления предложения Международным бюро.

[...]

(3) [Международная заявка, которая считается отпавшей; возмещение пошлин] Если несоответствие требованиям, иное, чем несоответствие, упомянутое в статье 8(2)(b) Акта 1999 г., не исправляется в течение срока, упомянутого в пункте ax 1(a) или (b), эта международная заявка считается отпавшей, и Международное бюро возмещает любые пошлины, уплаченные в связи с этой заявкой, за вычетом суммы, соответствующей основной пошлине.

*Правило 21
Запись об изменении*

(1) [Представление ходатайства] (a) Ходатайство о внесении записи подается в Международное бюро на соответствующем официальном бланке, если это ходатайство касается любого из следующих действий:

(i) изменения владельца международной регистрации в отношении всех или некоторых промышленных образцов, являющихся предметом международной регистрации;

(ii) изменения имени или адреса владельца;

(iii) отказа от международной регистрации в отношении любой или всех из указанных Договаривающихся сторон;

(iv) ограничения действия международной регистрации в отношении любых или всех из указанных Договаривающихся сторон одним или несколькими из промышленных образцов, являющихся предметом международной регистрации;

(v) указания или изменения имени и адреса автора любых или всех промышленных образцов, являющихся предметом международной регистрации.

(b) Ходатайство представляется и подписывается владельцем; однако ходатайство о внесении записи об изменении владельца может быть представлено новым владельцем при условии, что оно:

(i) подписано владельцем; или

(ii) подписано новым владельцем и сопровождается справкой компетентного органа Договаривающейся стороны владельца о том, что новый владелец является правопреемником владельца.

(2) [Содержание ходатайства] Ходатайство о внесении записи об изменении, наряду с испрашиваемым изменением, содержит или указывает:

- (i) номер соответствующей международной регистрации;
- (ii) имя владельца, если только изменение не касается имени или адреса представителя;
- (iii) в случае изменения владельца международной регистрации – имя и адрес нового владельца международной регистрации, представленные в соответствии с Административной инструкцией;
- (iv) в случае изменения владельца международной регистрации – Договаривающуюся сторону или Договаривающиеся стороны, в отношении которых новый владелец удовлетворяет условиям, необходимым для того, чтобы быть владельцем международной регистрации;
- (v) в случае изменения владельца международной регистрации, которое не относится ко всем промышленным образцам и ко всем Договаривающимся сторонам, – номера промышленных образцов и указанные Договаривающиеся стороны, к которым относится изменение владельца;
- (vi) в случае указания имени и адреса автора промышленного образца – номера соответствующих промышленных образцов, если указанное лицо не является автором всех промышленных образцов, являющихся предметом международной регистрации; и
- (vii) сумму уплачиваемых пошлин и способ платежа, либо указания о снятии необходимой суммы пошлин со счета, открытого в Международном бюро, и идентификацию стороны, осуществляющей оплату или дающей указания.

[...]

(9) [Запись об изменении имени автора] Любая запись об изменении имени автора в соответствии с пунктом (1)(a)(v) является недействительной изначально, если запись касается изменения автора.

Правило 26 Публикация

(1) [Информация, касающаяся международных регистраций] Международное бюро публикует в «Бюллетене» соответствующие сведения о следующем:

- (i) международных регистрациях в соответствии с правилом 17;
- (ii) отказах, с указанием того, имеется ли возможность пересмотра или обжалования, но без указания оснований для отказа, и других сообщениях, о которых внесена запись в соответствии с правилами 18(5) и 18bis(3);
- (iii) признании регистраций недействительными, о чем произведена запись в соответствии с правилом 20(2);
- (iv) изменениях владельца и слияниях, изменениях имени или адреса владельца, отказах, ~~и~~ ограничениях, указаниях имени и адреса автора и изменениях имени и адреса автора, о которых произведена запись в соответствии с правилом 21;
- (v) исправлениях, осуществленных в соответствии с правилом 22;
- (vi) продлениях, о которых произведена запись в соответствии с правилом 25(1);
- (vii) международных регистрациях, которые не были продлены;
- (viii) аннулированиях, о которых произведена запись в соответствии с правилом 12(3)d;

(ix) заявлениях о том, что изменение владельца не имеет никакого действия, и отзыве таких заявлений, о которых произведена запись в соответствии с правилом 21*bis*.

[...]

ПЕРЕЧЕНЬ ПОШЛИН И СБОРОВ
(действует с [...])

Шв. франки

[...]		
V. Прочие записи		
13. Изменение владельца		144
14. Изменение имени и/или адреса владельца		
14.1 За одну международную регистрацию		144
14.2 За каждую дополнительную международную регистрацию того же владельца, включенную в то же самое ходатайство		72
<u>14bis. Указание имени и адреса автора или изменение имени и/или адреса автора промышленного образца</u>		
<u>14bis.1 За одну международную регистрацию</u>		<u>144</u>
<u>14bis.2 За каждую дополнительную международную регистрацию, включенную в то же самое ходатайство</u>		<u>72</u>

[...]

[Приложение IV следует]

**Общая инструкция
к Акту 1999 г. и Акту 1960 г.
Гаагского соглашения**

(действует с [...])

*Правило 14
Экспертиза, проводимая Международным бюро*

(1) [Срок для исправления несоответствия требованиям] (a) Если Международное бюро устанавливает, что международная заявка на момент получения ее Международным бюро не соответствует установленным требованиям, оно предлагает заявителю внести необходимые исправления в течение трех месяцев с даты предложения, направленного Международным бюро.

(b) Независимо от положений подпункта (a), если сумма пошлин, полученных при получении международной заявки, меньше суммы, соответствующей основной пошлине за один образец, Международное бюро может сначала предложить заявителю уплатить по крайней мере сумму, соответствующую основной пошлине за один образец, в течение двух месяцев с даты направления предложения Международным бюро.

[...]

(3) [Международная заявка, которая считается отпавшей; возмещение пошлин] Если несоответствие требованиям, иное, чем несоответствие, упомянутое в статье 8(2)(b) Акта 1999 г., не исправляется в течение срока, упомянутого в пунктах 1(a) или (b), эта международная заявка считается отпавшей, и Международное бюро возмещает любые пошлины, уплаченные в связи с этой заявкой, за вычетом суммы, соответствующей основной пошлине.

*Правило 21
Запись об изменении*

(1) [Представление ходатайства] (a) Ходатайство о внесении записи подается в Международное бюро на соответствующем официальном бланке, если это ходатайство касается любого из следующих действий:

- (i) изменения владельца международной регистрации в отношении всех или некоторых промышленных образцов, являющихся предметом международной регистрации;
- (ii) изменения имени или адреса владельца;
- (iii) отказа от международной регистрации в отношении любой или всех из указанных Договаривающихся сторон;
- (iv) ограничения действия международной регистрации в отношении любых или всех из указанных Договаривающихся сторон одним или несколькими из промышленных образцов, являющихся предметом международной регистрации;
- (v) указания или изменения имени и адреса автора любых или всех промышленных образцов, являющихся предметом международной регистрации.

(b) Ходатайство представляется и подписывается владельцем; однако ходатайство о внесении записи об изменении владельца может быть представлено новым владельцем при условии, что оно:

- (i) подписано владельцем; или

(ii) подписано новым владельцем и сопровождается справкой компетентного органа Договаривающейся стороны владельца о том, что новый владелец является правопреемником владельца.

(2) [*Содержание ходатайства*] Ходатайство о внесении записи об изменении, наряду с испрашиваемым изменением, содержит или указывает:

- (i) номер соответствующей международной регистрации;
- (ii) имя владельца, если только изменение не касается имени или адреса представителя;
- (iii) в случае изменения владельца международной регистрации – имя и адрес нового владельца международной регистрации, представленные в соответствии с Административной инструкцией;
- (iv) в случае изменения владельца международной регистрации – Договаривающуюся сторону или Договаривающиеся стороны, в отношении которых новый владелец удовлетворяет условиям, необходимым для того, чтобы быть владельцем международной регистрации;
- (v) в случае изменения владельца международной регистрации, которое не относится ко всем промышленным образцам и ко всем Договаривающимся сторонам, – номера промышленных образцов и указанные Договаривающиеся стороны, к которым относится изменение владельца;
- (vi) в случае указания имени и адреса автора промышленного образца – номера соответствующих промышленных образцов, если указанное лицо не является автором всех промышленных образцов, являющихся предметом международной регистрации; и
- (vii) сумму уплачиваемых пошлин и способ платежа, либо указания о снятии необходимой суммы пошлин со счета, открытого в Международном бюро, и идентификацию стороны, осуществляющей оплату или дающей указания.

[...]

(9) [*Запись об изменении имени автора*] Любая запись об изменении имени автора в соответствии с пунктом (1)(a)(v) является недействительной изначально, если запись касается изменения автора.

Правило 26 Публикация

(1) [*Информация, касающаяся международных регистраций*] Международное бюро публикует в «Бюллетене» соответствующие сведения о следующем:

- (i) международных регистрациях в соответствии с правилом 17;
- (ii) отказах, с указанием того, имеется ли возможность пересмотра или обжалования, но без указания оснований для отказа, и других сообщениях, о которых внесена запись в соответствии с правилами 18(5) и 18*bis*(3);
- (iii) признании регистраций недействительными, о чем произведена запись в соответствии с правилом 20(2);
- (iv) изменениях владельца и слияниях, изменениях имени или адреса владельца, отказах, ограничениях, указаниях имени и адреса автора и изменениях имени и адреса автора, о которых произведена запись в соответствии с правилом 21;
- (v) исправлениях, осуществленных в соответствии с правилом 22;
- (vi) продлениях, о которых произведена запись в соответствии с правилом 25(1);
- (vii) международных регистрациях, которые не были продлены;
- (viii) аннулированиях, о которых произведена запись в соответствии с правилом 12(3)d;

(ix) заявлениях о том, что изменение владельца не имеет никакого действия, и отзыве таких заявлений, о которых произведена запись в соответствии с правилом 21*bis*.

[...]

ПЕРЕЧЕНЬ ПОШЛИН И СБОРОВ
(действует с [...])

Шв. франки

[...]	
V. <i>Прочие записи</i>	
13. Изменение владельца	144
14. Изменение имени и/или адреса владельца	
14.1 За одну международную регистрацию	144
14.2 За каждую дополнительную международную регистрацию того же владельца, включенную в то же самое ходатайство	72
14bis. Указание имени и адреса автора или изменение имени и/или адреса автора промышленного образца	
14bis.1 За одну международную регистрацию	144
14bis.2 За каждую дополнительную международную регистрацию, включенную в то же самое ходатайство	72
[...]	

[Конец приложения IV и документа]